

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 09" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE
SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16° 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE
Latitude N. 28°, 28' 30"
Longitude, 18°, 33' 20" O de Paris.

DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los domingos y fiestas de gran solemnidad

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (PAGO ADELANTADO)

En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española... un mes 2 ptas. Extranjero... un año 32 ptas. Un número suelto, 10 céntimos. Idem atrasado, 15 idem.

TARIFA DE ANUNCIOS (PAGO ADELANTADO)

Se admiten en cualquier día a 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8, en la cuarta plana; a 5, en la tercera, y a 10 en la primera por cada una vez. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Gratis a los pobres, por una vez.

Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos.

Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, a 5 pesetas la primera inserción y a 4 la segunda.

Edictos, comunicados y reclamos, desde 15 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 8.

La correspondencia al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez y Flores, 1, duplicado, y la administrativa, al Gerente, D. J. M. Ballester, Castillo, 61, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

Teléfono núm 97.

SECCIÓN COMERCIAL

Valores locales

Table with columns: ACCIONES, Tipo de emisión, Cotización. Rows include Explotación y canalización de aguas de Tenerife, Edificaciones y reformas urbanas, La Oportunidad, El Progreso, La Tinerfeña, El Teide, Navegación de Tenerife, Teléfonos, Industrial Eléctrica, Arrendataria de Puertos francos, Exportadores Canarios, Aseguradora Española, Pesquería de Tenerife.

Cambios de la Plaza

(DADOS POR LOS CORREDORES)

Julio, 31

Table with exchange rates for Spain, London, Paris, Onzas, Oro, Libras, Luises, and Descuento.

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 30 (POR TELEGRAFO)

Madrid, 30—7 t.

Director DIARIO DE TENERIFE.

Table with financial data: Deuda perpetua, Id. amortizable, Acciones del Banco de España, Id. de la Compañía Arrendataria de Tab. cos.

CAMBIOS

Table with exchange rates for London and Paris.

Almodóbar.

Bolsa de Paris

Cierre oficial del día 30 (POR TELEGRAFO)

Paris, 30—6 t.

Director DIARIO DE TENERIFE

Table with financial data: Exterior español, Renta francesa, Rodrigues.

Observaciones meteorológicas

HECHAS A LAS 11 DE LA MAÑANA DE HOY

Table with meteorological data: Barómetro, Termómetro, Viento, Fuerza del viento, Cielo, Temperatura máxima de ayer, Temperatura mínima de anoche, Esta o del mar.

Gobierno Militar

ORDEN DE LA PLAZA

Servicio para mañana

Parada: El Regimiento Infantería de Canarias núm. 1.—Jefe de día el Teniente Coronel del Parque de Artillería D. Juan de Alcalá Florán.—Imaginario el Teniente Coronel del Regimiento n.º 1 L. Hilario Uriz Ruiz.—Hospital y provisiones el 6.º capitán del mismo D. José Castro y Vázquez y el 2.º Teniente de Caballería D. Alfonso Bazaine.—Oficiales de vigilancia uno del Regimiento núm. 1 y el rer. Teniente de la Compañía de Zapadores D. Juan Fernández Villalta.—Sargentos para la conducción de enfermos, uno de cada cuerpo de la guarnición.—El General Gobernador militar, Suero.—Comunicación.—El Comandante Sargento Mayor, Millán R. Botas.

Sección Religiosa

Julio, 31

Santo de hoy.—San Ignacio de Loyola. Santo de mañana.—San Pedro Advíncula.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ

Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones el Rosario.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones el Rosario.

IGLESIA DEL PILAR

Misas rezadas de 5 y media a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones el Rosario.

Ejemplares

Julio, 31

1566. San Ignacio de Loyola funda la Compañía de Jesús. 1900. Fallecimiento del príncipe Alfredo Ernesto Alberto, duque de Sajonia Coburgo Gotha.

Registro Civil

Julio, 30

NACIMIENTOS

Carmen Suárez Santaclara y Armas.

Angel Pérez y Brito. José Romero Lara. Joaquín Cardenas y Dumpiérrez. Miguel Pérez y Marín. María Magdalena Padrón y Delgado. Francisco Hernández y Fernández. Gregorio González y Angel.

DEFUNCIONES

No se inscribieron.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

Sociedad de Edificaciones

Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE (Compañía Anónima)

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se venden en pública subasta, que se verificará el martes, 5 de Agosto próximo a las dos de la tarde en las oficinas de la Gerencia, calle de Méndez Núñez, número 34, altos, y por ante el Notario Sr. D. Rafael Calzadilla, en las condiciones que se detallarán, las fincas siguientes:

Una casa de dos pisos, con sótanos espaciosos y bien ventilados, situada en la proyectada calle de 425 de Julio ó «Gran Vía», distinguida con la letra B: mide una extensión superficial de 115 metros cuadrados, incluso el patio; precio: 24.200 pesetas.

Una casa de dos pisos, con sótanos espaciosos y bien ventilados, en la misma situación, distinguida con la letra C: mide una extensión superficial de 132 metros cuadrados, incluso el patio; precio: 24.500 pesetas.

Un grupo de dos casas, de alto y bajo, también con sótanos, en la referida situación, señalado con la letra G, midiendo una superficie de 544 metros cuadrados, incluso patios y jardín; por la suma de 44.800 pesetas.

La preciosa casa de tres plantas, calle de Santa Rita núm. 50, esquina a la de Jesús María, con una extensión superficial de 439'17 metros cuadrados incluso patios y jardín; por la cantidad de 53.200 pesetas.

Todos estos edificios, de condiciones higiénicas inmejorables, están contruidos de piedra basáltica, ladrillo, toba roja y con cal y arena. Las maderas de las azoteas, son de buena tea de la Palma. Sus muros y tapias son medianeros.

La última de las citadas casas puede ser habitada independientemente por dos familias; y todos sus pavimentos son de baldosines y mosaicos hidráulicos.

El pago podrá hacerse al contado ó a plazos, siendo preferido el primero de estos medios, y caso de optar por el segundo no podrá exceder del término de nueve años, reservándose al mejor postor que a juicio de la Gerencia, ofrezca condiciones más ventajosas respecto a plazos y precio de la subasta. La primera anualidad se satisfará

en el acto del otorgamiento de la escritura, quedando sujetas las fincas a la responsabilidad del cumplimiento de las anualidades restantes. Sobre las cantidades que el adquirente retuviere en su poder, de las que expedirá los pagarés correspondientes, devengará la Sociedad el cinco por ciento de interés anual.

Los gastos de otorgación de escritura, derechos al Estado, etc., serán de cuenta del comprador.

Se admiten pujas a la llana. Para optar a la subasta se necesita depositar previamente en las oficinas de la Gerencia, en metálico, acciones de esta Compañía ó billetes del Banco de España, la cantidad que importe el cinco por ciento de la finca objeto del remate.

Los citados edificios pueden verse a cualquier hora del día, previo aviso. Santa Cruz de Tenerife, 26 de Julio de 1902.—J. M. BALLESTER, Gerente.

TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)

Madrid, 30—19'30 (7'30 t.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Una nota oficiosa comunicada a la prensa, explica cuales son las economías que el Gobierno se propone introducir en los presupuestos de cada uno de los ministerios.

Tales economías no producirán cesantías. Solo se trata de amortizar vacantes.

Se ha firmado el decreto creando una junta consultiva para los asuntos relacionados con las posesiones de Guinea.

El personal nombrado para esta Junta es el mismo que ya se había anunciado.

Almodóbar.

Madrid, 30—20 (8 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Están siendo comentadísimas en todos los círculos las declaraciones atribuidas al General Weyler.

Niega éste que haya encontrado dificultades para la firma de algunos decretos; pero añade que esparcen malicias algunos que le atribuyen preferencias para conceder

ta, sin saberlo, había hecho que se ensimismase la joven. ¿Su dignidad no habría sido más que orgullo? ¿No debía haberla aconsejado su amor? Desatendida, se había enclaustrado en austero retraimiento. Había opuesto la calma a las ironías y a los insultos; esta calma no podía abrir los ojos a Sebastián. ¿No hubiera sido mejor enseñarle las heridas en carne viva, y hacer que las palpase? —Padre (dijo por la noche a Felencac); mañana iré a Bergerac. Quiero ir a ver a la señora de Pignol y a pedir en la subprefectura noticias de la guerra. —Como gustéis—contestó Felencac. La señora de Pignol se sorprendió mucho cuando le anunciaron a la condesa de Ceudon. La contempló mientras atravesaba el salón hasta llegar a su butaca. Las facciones alteradas de Beatriz la alarmaron. —¿Vos en el país, hija mía! Es una verdadera dicha! ¿Y qué habéis hecho del calavera de mi sobrino? Y le señalaba un asiento junto a ella. —Sebastián es suave, señora, por toda la duración de la guerra. —¿Santos cielos! ¿Qué me decís? —Su regimiento está en Alsacia con Mac Mahon. —¿Loco, loco! Siempre el mismo. —Cumple con su deber como francés; yo no puedo menos de admirarle.... La Marquesa movió la cabeza. —... ¿Y tener mucha pena? Beatriz alzó los ojos. No tenía fuerza para res-

—¿Me queréis mal por haberos casado?—preguntó de pronto la señora de Pignol. Beatriz hizo un movimiento involuntario. —¿Por haberme dado a Sebastián? —Sí. La Marquesa añadió con ternura, y siempre fijando su vista en la joven: —¿Sois dichosa, Beatriz? —¡Le amo!—respondió ésta en un grito lleno de pasión. Sus grandes ojos habían reampaguesto. La señora de Pignol permaneció contemplándola en silencio. Su instinto femenino le revelaba torturas bajo aquel foco de relámpagos. Sentía una profunda compasión. —¿Acceso amar es siempre una dicha?—suspició dulcemente, como preguntándose a sí misma. —¡Es mi vida! La Marquesa no insistió. Conversaron durante mucho tiempo. Beatriz encontraba un placer infinito en hablar de Sebastián. La estabilidad de su tía había roto el hielo. La voz de ésta tenía notas tiernas cuando se ocupaba de su sobrino. En una ocasión dijo: —Ya lo sabéis: quiero a vuestro Sebastián como a un hijo. Estas palabras tenían un acento de tan verdadera ternura, que la joven no pudo contenerse. Abalanzóse violentamente al cuello de su madrina, estrechándola entre sus brazos con ardor apasionado. Luego, súbitamente, dijo: —¡Oh, pierda la cabeza! Perdonad. La señora de Pignol exclamó: —¿Pero perdonar de qué? No tengo que perdonaros nada. No se han inventado los senti-

ños, cuando hubiera preferido hasta la deshonra, sí, ¡Dios me perdone! a la pérdida de los... digo, del que amaba. Esa es vuestra historia; ¿no es cierto? Quedóse Beatriz pensativa. —Creo imposible (dijo después de un instante) que exista un amor más grande que el mío. Sin embargo, si tuviera que elegir entre él y la deshonra, pues bien, tía... —¿Y bien, sobrinas? —Moriría. —¡Sí, ya lo sé; la vida por el honor! ¡Ah, sois una Felencac! Y la examinaba atentamente. Sus antiguas prevenciones, por un momento adormecidas, se despertaron. ¡Pero el enflaquecido rostro de Beatriz tenía tal expresión!... No pudo menos de sentirlo; aquella mujer era superior a la generalidad de las mujeres. Continuó no sin cierta perfidia: —Vos habéis tenido siempre una razón superior a vuestra edad. —Más bien una tristeza. Quizá esa es la suerte de los hijos sin madre (murmuró Beatriz). Ninguna ternura los abriga. Ábrese el alma, bajo el esfuerzo del dolor, en vez de germinar bajo el templado aliento del amor. Al hablar, la señora de Ceudon pensaba, más que en su infancia, en su matrimonio, verdadera fecha de su entrada en la vida. —Si (dijo la Marquesa): habéis tenido la más triste infancia; pero ese tiempo pasa como un sueño. ¿O? habéis casado tan joven! Sus ojos brillantes interrogaban a su sobrina. La Condesa no sabía mentir, y guardó silencio.

mandos ó ascensos porque las tiene legalmente para con aquellos que estuvieron en las guerras.

«El Nacional» publica hoy un artículo más expresivo. Supónesele oficioso.

Madrid, 30—23 (11 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Los Diputados de Canarias han visitado hoy al Ministro de Hacienda Sr. Rodríguez para hablarle de la cuestión de las franquicias de esos puertos.

Trataron principalmente del cumplimiento de las condiciones en que está hecha la adjudicación.

La escritura se firmará enseguida y más tarde se dará la posesión á los adjudicatarios.

También visitó al Sr. Rodríguez una comisión de la Cámara de Comercio de Madrid en nombre de la Cámara de Tenerife para tratar del mismo asunto.

Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de la propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE, que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos, sin su autorización, conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del Reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Gerente.)

CRÓNICA

Procedente de Los Cristianos y Abona, entró ayer tarde en nuestro puerto el vapor español Tenerife. Dejó y toma pasajeros y carga y sale para los puertos de su procedencia, despachado por la Compañía de Navegación de Tenerife.

Anoche llegó de Wellington, el vapor inglés Indralema. Dejó correspondencia; tomó víveres y salió para Londres, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.^a

Hoy han entrado los siguientes vapores:

Venezuela, italiano; procedente de Buenos Aires y Montevideo. Dejó pasajeros; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Barcelona y Génova, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.^a

Cian Mackay, inglés; de Liverpool. Tomó carbón, agua y víveres y salió para East London, despachado por los Sres. Cory Brothers y C.^a

Pampa, francés; del Havre, Burdeos y Pasajes. Descargó mercancías; tomó carbón, agua y víveres y salió para Montevideo y Buenos Aires, despachado por los Sres. Hardisson Hermanos.

Los fuertes calores de estos últimos

días parece que han sido generales en toda la provincia y que en algunas comarcas han hecho grandes daños en los frutos.

Por haberse prendido fuego á unos panascos en las inmediaciones de Aguirre, se ha enviado á aquel sitio el personal necesario para evitar un posible incendio en el monte.

La Comisión organizadora de la popular fiesta del Cristo de la Laguna se propone variar este año, mejorándola notablemente, la decoración de la plaza de San Francisco, figurando entre las innovaciones proyectadas una gran iluminación eléctrica.

La banda del Regimiento tocará esta noche en la Alameda de la Libertad.

Hoy hemos tenido el gusto de recibir la visita del artista profesor Aycard, que, como saben nuestros lectores, se halla de paso en esta Capital con la clarividente telepática Mme. Esther, los cuales se proponen dar dos funciones en nuestro Teatro, el sábado y el miércoles.

La Guardia civil aprehendió en la madrugada del 23 del corriente en las playas de Bajamar un contrabando de cal que conducía de Fuerteventura para la Punta del Hidalgo, el pailebot Pájaro, de la matrícula de Las Palmas.

El 5 de Agosto próximo se celebrará en Taganana la fiesta de la Virgen de las Nieves, patrona de aquel barrio.

En el Gobierno civil se han recibido varios ejemplares de un impreso, con retratos, referente á la familia Humber Dewignac, cuyos individuos están reclamados por los tribunales de Justicia de París como procesados por estafa y quiebra fraudulenta, ordenándose su busca y captura caso de llegar por estas islas alguno de aquellos.

Bajo la presidencia del Alcalde señor Martí Dehesa y con asistencia de los concejales Sres. Cámara y Cruz, Dehesa y Díaz, Benítez (D. Adolfo), Benítez (D. Anselmo), Arozcena, Atunay, Delgado Ayala, Quintero y Castro, Schwartz, Torres Socas, Fernández del Castillo, Ojeda, Foronda, Crosa, Suárez Avellana, Poggi y Expósito Mujica, celebró ayer tarde sesión de segunda convocatoria, el Excmo. Ayuntamiento.

Leída y aprobada el acta de la anterior se tomaron los siguientes acuerdos: Queda enterado de un oficio del Alcalde Sr. Martí Dehesa, dándose de alta en su cargo;

Aprobar el proyecto, formado por el Arquitecto municipal Sr. Pintor, de adoquinamiento de la calle del Pilar;

Pasar á informe de la Comisión permanente de Instrucción pública y de la Junta local del ramo, una relación valorada presentada por el maestro de la Escuela nocturna de adultos, del menaje que necesita para dicho Establecimiento;

Conceder permiso á D. Manuel Melián, para reformar el hueco de la puerta de una casa de su propiedad n.º 18 de la calle de Santa Isabel;

Aprobar una transferencia de crédito

propuesta por Contaduría, para gastos de festejos;

Que se una á la cuenta general la particular presentada por el Contador de fondos de los gastos de material de su oficina en el año de 1901;

Pasar á la Comisión permanente de Hacienda el proyecto de presupuesto adicional al ordinario vigente, formado por la Contaduría;

Que siga la tramitación legal la cuenta del presupuesto correspondiente al año de 1901 y que se cumpla el presupuesto por contaduría respecto á la formación de inventarios para formar la cuenta de propiedades y derechos;

Respecto á una instancia del Administrador de Consumos D. Lorenzo Fernández, solicitando dos meses de licencia para atender al restablecimiento de su salud, se acordó, á propuesta del Sr. Schwartz, que antes de concederla se pregunte á dicho empleado si la fianza que tiene constituida responde de la gestión del Interventor, el cual deberá sustituirle durante su ausencia;

Aprobar la tasación hecha por el Arquitecto municipal de los solares que, para vía pública, se han expropiado á Don Andrés Hernández Gondrán en la calle de San Sebastián y que se dé vista al interesado de dicha tasación;

Quedar enterado de la nota de la recaudación por consumos y arbitrios durante la última semana.

El Sr. Foronda dirigió algunos ruegos y preguntas á la presidencia.

Y con la lectura de los últimos números del Boletín Oficial se levantó la sesión siendo las 4.

Desde París

(De nuestro corresponsal) París, 9 de Julio de 1902.

MATRIMONIOS Á LA AMERICANA

Todo el mundo conviene en que los requisitos que en casi todos los países de Europa se exigen para contraer matrimonio, son excesivos y contribuyen, por sus dificultades, á la disminución de casamientos. No puede decirse lo mismo de las disposiciones que rigen el matrimonio en Norteamérica. En los Estados Unidos basta con que los contrayentes manifiesten su voluntad en presencia de un pastor protestante ó de una autoridad ó simplemente ante dos testigos; y no se necesita más, ni amonestaciones ni anuncio alguno. Nótese que en los matrimonios civiles ó matrimoniales religiosos; todo es igual, se puede contraer matrimonio ante un sacerdote ó ante una autoridad civil, como quieran los novios, pues ambos modos tienen igual fuerza legal.

El siguiente hecho prueba la facilidad de los matrimonios en Nueva York. Un tapicero, ideando recursos para su tienda, ofreció un mobiliario de 500 francos á un joven y una joven que querían casarse; imponiéndoles sólo como condición el que la ceremonia se verificase en la tienda, detrás de los cristales del escaparate para que todos los transeúntes lo vieran. Así se hizo en efecto; el juez de paz presidió la ceremonia, y el tapicero distribuyó en

tre la multitud que se agolpó ante la tienda un millar de cajitas de dulces con el reclamo de la tapicería. Hasta aquí no pasa de una idea comercial muy americana. Pero donde entra lo de facilidad de matrimonios es en lo sucedido á la salida de la tienda; y es que animados por el espectáculo dos transeúntes un joven y su novia, decidieron casarse también ellos en el acto. Hablaron al juez de paz, le expusieron el caso, le invitaron á que tomase acta de sus deseos, y el funcionario acomodándose á la ley no tuvo dificultad alguna en casar á la nueva pareja. Debe advertirse, sin embargo, que este segundo casamiento no se verificó en la calle; los novios fueron con el juez de paz á casa de éste y en ella se firmó el acta necesaria.

Los ministros del culto y los magistrados ó autoridades tienen completa libertad para casar á quienes lo solicitan. Pero por lo mismo que tienen esta libertad es potestativo en ellos el exigir los requisitos que les parezca; hay unos que son muy exigentes y otros que no lo son nada. También hay una cuestión de precio: cada cual fija el que le parece. A este propósito es muy notable el siguiente anuncio publicado en un periódico de Nueva York.

«Un señor cura, aludado por el número de matrimonios que se celebran fuera de la iglesia con la sola presencia del juez de paz, se compromete á casar de balde, si es preciso. Guardará la mayor discreción. Escribir: Bonitas oficinas del periódico.»

Otros dos hechos interesantes, acaecidos hace pocas semanas, pintan perfectamente el carácter de las ceremonias matrimoniales en Norteamérica. Una tarde paseaban por las cercanías de Nueva York dos novios. Sabido es que las muchachas norteamericanas disponen de toda su libertad para pasear con su novio; solo una cosa les está prohibido severamente: que es el pasar la noche fuera de sus casas. La joven que no vuelve á su domicilio bien puede decir que ha dado un escándalo. Pues bien, la pareja en cuestión, de paseo tranquilamente y á la hora de regresar á Nueva York quiso tomar el tren. Pero llegaron tarde á la estación. El tren se había marchado... y era el último. ¿Qué hacer? No tuvieron más que una idea: casarse antes de que sonase—como dice el periódico de donde tomamos estas noticias—la hora del deshonor. Corrieron en busca del juez de paz. No estaba. Buscaron á un pastor: de otro pastor: nada: tropezaron con ministros excesivamente prudentes que no querían casarlos. Hasta que por último hallaron uno menos meticuloso ó más catívato. De esta manera se salvó el honor de la muchacha la cual pudo justificarse dignamente de haber pasado la noche fuera de casa de sus padres.

El otro caso con que se manifiesta la carencia de formalidades matrimoniales se refiere á un abogado de Nueva York, que estaba preso por no sé que delito, y á una señora suya á quien había prometido matrimonio. No había modo de que se verificara éste por las dificultades que oponían en la cárcel.

Y he aquí lo que la señora dispuso; se presentó un día en el leucutorio acompañada de dos amigos. Llevaba en el bolsillo el acta escrita, de modo que no había más que firmarla. Era necesario sorprender la vigilancia del guardián para que el preso tuviera tiempo de poner su firma en el documento. Se hizo así, al cabo, y con sorpresa de la autoridad carcelaria pero sin que hubiera yo modo de impedirlo; los contrayentes quedaron legalmente casados como daban los dos testigos presentes en el leucutorio.

Es posible que estos procedimientos no parecieran todavía lícitos en Europa, pero como prácticos no hay duda que lo son, como todo lo yankee. Quien sabe si más adelante será esta una de las cosas norteamericanas llamadas á imitarse en nuestros viejos países! P. N.

DE ACTUALIDAD

LA ARLESIANA (1)

Para dirigirse al pueblo, conforme se baja de mi molino, hay que pasar por delante de una masada construída cerca de la carretera, en el fondo de un extenso patio plantado de guindos. Es la verdadera casa del cortijero provenzal; la casa de tejas encarnadas, de extensa fachada, con huecos de puertas y ventanas irregulares abiertas, con su veleta encima del granero, la polea para subir á los trojes las cargas de grano y algunos montones de heno...

¿Por qué habíis llamado mi atención aquella casa? ¿Por qué me oprimíis el corazón aquel portal cerrado? No hubiese podido yo explicarlo, y, con todo, aquel lugar me daba frío. Reinaba en sus alrededores demasiado silencio. Cuando se pasaba cerca no ladraban los perros; las gallinas de Guinea huían silenciosas. ¿Dentro ni una voz! Nada; ni el cascabel de una mula. De no haber visto el humo que se elevaba del techo, hubiérase creído deshabitada la casa.

Ayer, cerca de medio día, regresaba yo del pueblo, y para librarme del sol, caminaba á lo largo de la fachada, bajo la sombra de los árboles.

En el camino, delante de la masada, algunos criados silenciosos acababan de cargar una carreta de heno... El portón había quedado abierto, al pasar el viento había entrado en el patio, puesto de codos sobre una ancha mesa de piedra y con la cabeza entre las manos, á un viejo de elevada estatura, completamente cano, con un traje demasiado corto y los pantalones completamente destrozados. Detúveme un momento. Uno de aquellos hombres me dijo en voz baja:

—¡¡Chist! es el amo. Así está desde que ocurrió la desgracia de su hijo.

En este momento una mujer y un niño, vestidos de negro, pasaron muy

(1) Este conmovedor cuento de Daudet, es la primera idea de la obra que arreglada á nuestra escena por D. Rodrigo Soriano, acaba de estrenarse en la Princesa, de Madrid.

ponder. Su trístisima mirada conmovió á la suya.

—¡Pobre niña!—exclamó. Y pasando su brazo al redor del flexible table de Beatriz, la señora de Pignol atrajo sobre su pecho á la Condesa, y la retuvo así dulcemente oprimida.

No dejaba de tener noticia de la vida de Sebastián en París desde su matrimonio. Hasta entonces le inspiraba poca simpatía su ahijado, y daba fácilmente la absolución á su sobrino. Sin embargo, algo como un remordimiento le asaltaba en este instante. ¿Era por haber combinado aquella boda, ó por haber formado acerca de Beatriz un juicio severo, injusto quizá? Lo ignoraba. La mirada que acababa de sondear atestiguaba un abismo de dolores, y la trastornó. Su afectuoso movimiento hacia la joven indicaba casi arrepentimiento.

—¡Oh, señora, cómo me adivináis!—balbuceó Beatriz.

La señora de Pignol, sonriendo, le acarició de nuevo. El pobre corazón de la Condesa se dilató.

—Si (dijo Beatriz); tengo mucha pena. Desde que se marchó, me asaltan por la noche terribles visiones llenas de sangre. Admiro su heroísmo, sin que me sea posible dejar de deplorarlo. ¡Soy cobarde!

—Decid que sois mujer. Querida, lo que llama más cobarde, es el valor de nuestro amor.

La vieja Marquesa estaba radiante. Subía con el pensamiento la cuesta de su juventud.

—Nuestro amor todo lo desalta, incluso la gloria. Recuerdo las angustias de mis juveniles

mientos para ocultarlos tras de una pantalla. Y si á vos os agrada abrazarme, no me agrada á mí menos el ser abrazada por vos. ¡Pobre niña! ¿Queréis que os lo diga? Tenéis trazos de representar una comedia peligrosa: hay dos Beatrices, la de dentro y la de fuera. Pasáis vuestro tiempo en tomar la una por la otra. Yo no habíis notado nada de eso, yo no conocía más que á la de fuera, insensible, impenetrable, en fin, semejante á vuestro señor padre... sólo que en forma mucho más hermosa. Hoy, lo conozco, os juzgaba mal. Pero la culpa era vuestra.

La Condesa dirigió á la anciana una mirada triste más bien que sorprendida; Peyrucceta, en su rudo lenguaje, había comenzado á abrirla horizontes ignorados. Su madrina continuaba. ¡De modo, que cuando la juzgaban mal, era por culpa suya! ¿La bastaría decir muy alto lo que pensaba muy bajo, seguir su naturaleza, escuchar sus ímpetus, para que la juzgasen bien? Una tentación pasó por su ánimo: preguntar á la Marquesa por qué le odiaba Sebastián. Tal vez la odiasse por no haber visto más que una de las dos Beatrices. Pero ¿cómo interrogar á su tía? Había que darle á conocer las ofensas, y ella tenía el pudor de su desgracia. El sufrimiento procedente de Sebastián no podía profanarse: guardarle el secreto de sus lágrimas, inviolable como su amor.

Abrióse la puerta del salón, dejando paso á alguien. Beatriz se levantó para marcharse.

—No quiero que me dejéis ya,—exclamó la Marquesa.

Luego, volviéndose hacia el recién llegado, dijo:

lo Janisson. Mirad (añadió con aire confidencial); yo lo someto. Cuando quiero...

Beatriz, asombrada, miró á la aldeana. —Los hombres son unos animales: á la noche ya está todo arreglado.

—¿Cómo? Peyrucceta hizo un gesto de lástima, que atestiguaba su escasa estimación por la mitad más respetable del género humano.

—¡Caramba! Hay que hacerles adelantos.

El rostro de Beatriz se entristeció. —¡Oh! (continuó con vejez la aldeana): un marido... Hasta el señor cura me ha dicho que era un deber.

—¿Y á qué llamas tú adelantos?

—¡Pardiez! Besos. Los primeros son mal recibidos; se vuelve á empezar. Y luego (añadió, dando á su voz una inflexión maliciosa); y luego... en fin... yo no sé... pero siempre se consigue el objeto. Si no fuérais una señora, señorita nuestra, sabrías eso. Pero los señores nunca levantan la mano para pegar á sus mujeres.

Beatriz, en pie, pensativa, miraba á su compañera de infancia. Como en otros tiempos, la envidiaba. A pesar de los golpes, aquella criatura era amada, era dichosa.

—Eso no impide que Janisson me los pague. Me ha pegado despiadadamente, y eso merece recompensa.

—¿No le guardas rencor?

—¡A qué santos! Así es el mundo, señorita (observó filosóficamente la aldeana). Los hombres son los amos ¡Qué queréis! Hay que perdonarlos; si no, ellos no nos perdonarían.

Beatriz volvió lentamente al castillo. Peyrucceta (14)

cerca de mí, con sendos devocionarios dorados en las manos, y entraron en la quinta.

El hombre continuó diciendo: —El ama y el chiquitín que vuelven de misa. Desde que el hijo se mató, van todos los días... ¡Ah, señor! ¡Qué desdicha!... El padre lleva todavía el traje de luto; no han podido hacerse quitar desde entonces... ¡Eh! ¡eh! ¡peidad de esa caballería!

La carreta se movió para emprender la marcha. Yo, que deseaba saber algo más, solicité del carretero permiso para subir a su lado; allí, en la carretera, entre el heno, me enteré de tan conmovedora historia.

Se llamaba Juan. Era un hermoso campesino de veinte años; vergonzoso como una doncella, fuerte y de rostro franco y abierto. Como era buen mozo, mirabanle codiciosas todas las mujeres; pero él solamente pensaba en una—una artesanita que había visto cierto día en el paseo de Arlés, cubierta de terciopelo y encajes.—En la granja no se recibía con agrado aquellas relaciones. La muchacha tenía fama de coquetuela, y sus padres no eran del país. Pero Juan quería a su artesana a toda costa, y decía:

—Si no me la dan, me muero. Fué necesario resignarse. Se resolvió, pues, que después de la recolección los casarian

Pero aconteció que en la tarde de un domingo, la familia acababa de comer en el patio de la masada.

Era aquella casi una comida de boda. La novia no se hallaba presente; pero todos habían brindado por ella varias veces... Un hombre se presentó a la puerta, y con voz algo temblorosa preguntó por el Sr. Esteve, y dijo que deseaba hablar con él a solas. Esteve se levantó, y salió a la carretera.

—Señor mío—le dijo aquel hombre—va usted a casar a su hijo con una bribona que ha sido mía por espacio de dos años. Puedo demostrar lo que digo: vea usted esas cartas. Los padres lo sabían todo, y me habían concedido la mano de su hijo; pero desde que el hijo de usted la galantea, ya no me quiere. Había yo creído, sin embargo, que después de lo que hay entre nosotros, esa muchacha no podía casarse con otro hombre.

—Está bien—dijo el Sr. Esteve cuando hubo leído las cartas. Entre usted a beber una copa de vino moscatel.

El hombre contestó: —¡Gracias! Siento más que la sed el dolor.

Y se alejó de allí. El padre tornó a su sitio impasible, y la comida terminó alegremente.

Aquella noche el Sr. Esteve y su hijo salieron juntos a pasear por el campo. Mucho tiempo estuvieron fuera de casa; cuando regresaron, la madre los esperaba

—Mujer—le dijo el cortijero acercándose a su hijo—abrazalo; es muy desgraciado.

Juan no volvió a decir nada de la artesana. Sin embargo, seguía queriéndola, y aún la quería más que antes la había querido, desde que la juzgaba en brazos de otro. Pero era demasiado orgulloso para decir nada: esto fué lo que le mató. ¡Pobre chico! Algunas veces permanecía días enteros en un rincón sin moverse. Otros días poníase el trabajo con rabia, y él sólo hacía la faena de diez jornaleros... Al anochecer emprendía el camino de Arlés, y seguía adelante hasta que veía dibujarse en el horizonte los esbeltos campanarios de la ciudad. Entonces volvía paso atrás. Nunca fué más adelante.

Viéndole así, triste siempre y siempre solitario, la familia no sabía qué determinación adoptar, y temía una desgracia.

En cierta ocasión su madre, mirándole con ojos llenos de lágrimas, le dijo en la mesa:

—Mira, Juan, si, á pesar de todo, la quieres, te la daremos. El padre, encendido de vergüenza,

bajó la cabeza. Juan hizo una señal negativa, y salió.

Desde aquel día cambió del todo su modo de vivir; fingió estar alegre siempre para tranquilizar á sus padres. Se le volvió á ver en los bailes, en la taberna, en las diversiones. En la romería de Fonvieille, él fué quien dirigió á los cómicos.

El padre decía: —Ya está curado. La madre abrigaba todavía sus recelos, y vigilaba mas que nunca á su hijo.

Juan y el chiquitín dormían en el mismo cuarto; la madre hizo que le pusieran una cama cerca del cuarto de los hijos.

Llegó el día de San Eloy, patrón de la granjera.

Hubo en la morada alegría y jolgorio sin límites. Se comió bien, y todos bebieron vino como si fuese agua. Después hubo cohetes, fuegos artificiales, farolillos de colores en los árboles. ¡Viva San Eloy! ¡Se bailó hasta reventar!... El chiquitín se quemó su blusa nueva. Juan parecía contentísimo; quiso hacer bailar á su madre; la pobre mujer ¡oraba de pu ó gozo.

A media noche todos fueron á retirarse. No había quien no tuviese necesidad de descanso. Juan, sin embargo, no durmió. ¡Ah! ¡El pobre estaba bien cogido, puede usted creerme!

Al amanecer del día siguiente, la madre oyó que alguien atravesaba su cuarto muy precipitadamente. Tuvo como un presentimiento

—Juan, ¿eres tú? Juan no responde, y ya está en la escalera

Sube al granero y ella sube detrás. ¡Hijo mío, hijo mío! ¡Por Dios! Juan echa el cerrojo.

—Juan, Juanito mío, respóndeme ¿qué vas á hacer?

A tientas, con manos temblorosas, la pobre mujer busca el picaporte... Abrióse una ventana; el ruido siniestro de un cuerpo que cae, suena sobre las losas del patio; nada más...

Juan se había dicho: —«La quiero mucho... Me voy». ¡Ah, qué pobre es nuestro corazón! Muy triste es que el desprecio no pueda matar el amor!

Aquella mañana, los vecinos del pueblo se preguntaban quién podría gritar así, al á, hacia la morada de Esteve.

En el patio, delante de la mesa de piedra, cubierta de rocío y de sangre, estaba la madre, casi desnuda, sosteniendo en los brazos el cadáver de su hijo.

ALFONSO DAUDET

ANUNCIOS PREFERENTES

CASAS PARA VENDER EN EL SOLAR de Sitjá y Palés, cerca de los Cuatro Caminos.

Venta á plazos convencionales. Los hay desde 4.000 pesetas. Informes, J. Sitjá, Laguna, 72 y J. Pallés, Chocolatería «La Catalana». (3-7)

EL ACREDITADO TALLER DE SASTRERIA de Armando Castro se ha trasladado á la calle del Castillo núm. 22. (15-7-15)

SE DESEA COMPRAR EN ESTA CAPITAL (pagando al contado), una ó dos casas, cuyo precio no exceda de 14.000 pesetas. Informarán en esta imprenta. (15-7)

SE ALQUILA LA CASA CALLE DE San Miguel, núm. 28, con huerta dos albiges cuadra y otras dependencias más. Informes: La Rosa, núm. 31: Pozuelo. (16-7)

SE ALQUILA UNA CASA CON 6 HABITACIONES, cocina, escusado, albigue con

bomba y horno para panificar, en la calle de la Rosa, núm. 49. Dará razón, Pedro de Foronda, calle del Norte 27, accesoria. (16-7-12 alt.)

SE ARRIENDA UN ALMACÉN SITUADO en la calle de San Juan Bautista, propio para depósito. Se venden ó arriendan dos fincas en el Sauzal, con casa, huerta y dos y media fanegadas de tierra laborable. Castillo 5 darán razón. (21-7)

SALÓN ESPAÑA

Por el vapor Linda Woermann se ha recibido la tan acreditada cerveza alemana Pilsner Urquell. (21 7 15)

SUNLIGHT

Es muy económico. Da abundante espuma. Ahorra tiempo y trabajo. Las ropas las deja blancas como la nieve. Los colores adquieren más brillantez. No encoje las ropas de lana. No destruye el cosido. Ofrece completa satisfacción. GRAND PRIX PARIS 1900

Hornos de «Salamanca»

Se venden ladrillos de superior calidad á 40 pesetas el millar.

¡Ojo señores constructores y propietarios! Nuestros ladrillos se igualan en tamaño y superan en dureza á los de la localidad, por lo tanto obtendréis una economía muy respetable fabricando con ladrillos de nuestros hornos.

Los pedidos á Sitjá y C.ª, calle Laguna, 72.

NOTA.—Nosotros no damos tanto por ciento á los encargados de las obras. (3 7)

REALIZACION del material de las obras DEL PUERTO DE REFUGIO DE LA LUZ

Entre otros varios artículos se encuentran:

- 1 locomotora de fuerza de 12 caballos. 1 id. id. 14 id. 1 máquina con su caldera etc. fuerza de 22 caballos 1 bomba á vapor fuerza de 6 caballos. Grúas portátiles de 1 á 3 toneladas. Id. fijas de 1 á 5 id. Cigüeñas de 2 á 5 id. Basculas de varias dimensiones entre ellas una subterránea para pesar wagones, hasta 6 toneladas. Wagones, grandes y pequeños. Carrros. Vías de rails en secciones de 5 á 7 metros largo. Rails de hierro y acero de 22 á 80 lbs. el metro. Herramientas de varias clases para carpinteros y herreros. Además se vende un sitio en Santa Cata-

lina, entre la carretera del Puerto y el mar, de cabida de 2.600 ms y el cual tiene los cimientos ya puestos y parte enmaderado. Para más informes dirigirse á las oficinas de las Obras del Puerto ó en la casa calle San Pedro núm. 9, Las Palmas. (29-7-6)

Cambio de Monedas

Se compra y cambia oro, monedas y billetes extranjeros.

NICOLÁS DEHESA

Calle del Castillo, núm. 64.

AGUA DE FIRGAS BICARBONATADA SÓDICA

SEMEJANTE EN SUS EFECTOS A LAS DE MARMOLEJO, VICHY Y MONDARIZ

Sola ó mezclada con vino resulta una bebida agradable, como todas las gaseosas. Es muy digestiva y de excelente resultado en las dispepsias ácidas, catarros intestinales y en los infartos crónicos del hígado y bazo. Con su uso prolongado se obtiene siempre satisfactorio resultado en el tratamiento de la DIABETES.

Esta excelente agua, cuyo consumo aumenta considerablemente, por que además de sus propiedades medicinales sustituye ventajosamente á la que se toma procedente de abastos públicos, por estar exenta de gérmenes infecciosos. Se expenden en todos los

CAFES, CASINOS, HOTELES, ETC. en botellas de tapón mecánico, el módico precio de veinticinco céntimos de peseta, el contenido de esta botella. También se detalla y vende por mayor, con rebaja de precio, en el depósito. Norte, 4.

DROGUERÍA

DE LORENZO FILPES (8 7)

GABINETE ODONTOLÓGICO

DE LOS CIRUJANOS DENTISTAS FERNÁNDEZ Y PADILLA CALLE DEL NORTE NÚM. 1

Se practican las operaciones más difíciles y se ejecutan todos trabajos en dentaduras con plancha ó sin ella, dientes, coronas dentales y de puente, obturaciones en platino, cemento, porcelana y orificaciones. Todos estos trabajos se practican con prontitud y esmero. Atención. Los materiales que emplea esta casa son pedidos directamente á las mejores fábricas Inglesas y Americanas. Horas de consulta: de 8 á 5. Sucursal en la Laguna, Juan de Vera, núm. 5. (26-6)

HOTEL VICTORIA

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 7 SANTA CRUZ DE TENERIFE

En esta casa se ha abierto para la temporada de verano un servicio de RESTAURANT

con precios económicos. SIRVIÉNDOSE: Almuerzos desde las 10 de la mañana hasta la una de la tarde. Comidas desde las 6 de la tarde hasta las 8 de la noche. Se admiten abonados por meses. (23 7)

LA NOVEDAD RESTAURANT PROPIEDAD DE JOSÉ AGUDO

Servicio esmerado y á la carta. Se admiten abonados. Cocina inglesa, francesa y española, confeccionada por un renombrado cocinero. CALLE DE HERRADORES, 67 LAGUNA (12 7)

AVISO

The Continental Fruit Company CORREDORES Y COMISIONISTAS DESPACHOS:--116, BISHOPSGATE STREET WITHOUT Londres

Venden diariamente en Covent Garden, Borough, Stratford, y Spitalfields Markets.

Agentes y representantes en Liverpool, Glasgow, etc. Ofrecen sus servicios para la venta de frutos y todo producto del país.

Dispuestos á dar todas las facilidades que requiera el negocio. Establecidos ventajosamente, adquiriendo los precios más altos en los mercados.

Se invita correspondencia que debe de dirigirse directamente á los despachos

CONTINENTAL FRUIT COMPANY 116, Bishopsgate St. Without Londres, E. C. (4-7)

REALIZACIÓN DE FINCAS EN CANARIA

Por ausentarse su dueño se desea realizar las siguientes:

Una en Telde conocida por «El Mayorazgo» y la Palmita con cabida, unas 45 fanegadas de terreno, 20 de ellas laborables. Tiene plantados unos 2.000 naranjos, muchos de ellos produciendo y varios trozos de plantaneras.

Para su riego tiene 21 días de agua al mes, de toda la gruesa del heredamiento de Cáceres y además unos minotes, acequias y estanques en la Higuera Canaria y un estanque en Tara.

Lindando con dichas fincas hay un cortijo con vuelta de ganado de unas 250 fanegadas, que mantiene hoy 300 ovejas.

La casa número 9 calle de San Pedro en Las Palmas ocupando un solar de unos 2.000 metros cuadrados, en un sitio muy central de dicha ciudad y propia para una casa de comercio. «O se alquilarían» por un número de años, todos los almacenes de la parte baja de dicha casa, que cubren una superficie de unos 1.000 metros cuadrados.

Para informes, dirigirse á dicha casa San Pedro núm. 9, Las Palmas.

También se realizan varios enseres de bodega entre ellos bocoyes, pipas y barricas para vinos, en buena condición, y una partida de bidones de hierro para conducción de aceites ó otros líquidos. (9-7-6)

CAFÉ PUERTO RICO

Superior se acaba de recibir en el acreditado Establecimiento de Ultramarinos de Adolfo Mora y Beruff, calle del Castillo núm. 51, sucursal en la Laguna calle de la Carrera esquina á la Plaza de la Catedral.

Telefono núm. 217 (24-6)

AGUA DE FIRGAS

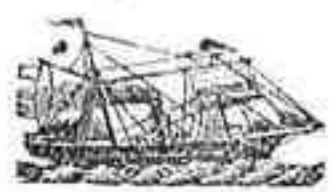
En cajas de 24 botellas con tapón mecánico... Ptas. 5

Una botella... " 0'25

Se vende en la droguería de A. Espinosa PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, esquina á la calle del CASTILLO y en la FARMACIA DE TENERIFE, calle del Norte, 17.

(22-7-6)

Vapores con registro abierto



CHARGEURS REUNIS
VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
Llegará el 31 de Julio el vapor.

Pampa

Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.

PARA BORDEAUX Y HAVRE

Saldrá el día 14 de Agosto el vapor

Ville de Maceio

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El magnifico vapor

Amiral-Baudin

saldrá el 20 de Agosto.
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.

Para Dakar, Conakry, Grand Bassam, Colonou, Libreville, Cap-Lopez, Cete Cama, Loango, Mayumba, Banane, Boma y Maladi

El magnifico vapor

Ville de Maranhao

llegará el 20 de Agosto.
Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las notas de embarque deberán presentarse en esta Agencia un día antes de la llegada de los vapores.

Agentes,
Hardisson Hermanos

C^{ie} Générale Transatlantique

Para La Guayra, Fort de France, Trinidad, Curaçao, Puerto Cabello, Cartagena, Colón, Puerto Limón, etc.
El hermoso vapor francés

Calvados

saldrá de este puerto el 15 de Agosto.
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.
Agentes, HARDISSON FRERES.
Tigre, 5.



INDRA LINE LTD.

El magnifico vapor correo inglés

Indralema

de 8.000 toneladas llegará á Santa Cruz el 2 de Agosto con destino á

LONDRES

Con hueco disponible para 500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.

No se expedirán notas de embarque sino hasta la víspera de la llegada del vapor.
Este vapor llevará la correspondencia pública que se recogerá en esta Administración Principal de correos el día de su llegada.

ELDER, DEMPSTER & C.^o

The Kosmos S. S. C.^o

PARA LONDRES Y HAMBURGO

Saldrá el día 2 de Agosto el vapor

Hermonthis

Admite 150 toneladas de carga.
Agentes,
HAMILTON Y C.^o

Yeoward Brothers

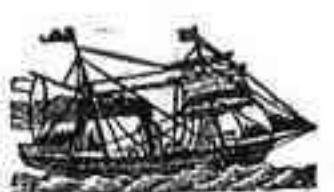
PARA LIVERPOOL DIRECTO

Saldrá el 1.º de Agosto el magnifico y hermoso vapor

Avocet

Admite la carga y pasajeros que se presente.

Agentes,
Representación de Yeoward Hermanos.
Oficina: San Francisco, 19.



Forwood Brothers & C.^o
LINE OF STEAMERS

PARA MADEIRA Y LONDRES

VAPORES Días de salida de Tenerife

MOROCCO	2 Agosto.
MAZAGAN	8 id.
ZWEENA	16 id.
OROTAVA	22 id.

Agente, HY WOLFSON, Marina 1

The White Star Line

PARA LONDRES VIA PLYMOUTH

El magnifico vapor

Runic

saldrá de este puerto el 8 de Agosto.

Admite 2000 toneladas de carga.
Agentes,
HAMILTON Y C.^o

British and African Steam

NAVIGATION C.^o LD

AFRICAN STEAMSHIP C.^o

El magnifico vapor correo inglés

SOBO

de 5.200 toneladas, llegará á Santa Cruz el 1.º de Agosto con destino á

LIVERPOOL.

con hueco disponible para 39 pasajeros de 1.ª clase, 500 toneladas métricas en los entrepuentes y 500 sobre cubierta.

Este vapor llevará la correspondencia pública que se recogerá en esta Administración Principal de correos el día de su llegada.

TARIFA DE PASAJES

DE 1.ª DE TENERIFE

Liverpool.	billete sencillo	£ 10
Amberes . .	Id. de ida y vuelta	£ 15
Hamburgo . .		

Los viajeros que tomen en Santa Cruz billetes de ida y vuelta tienen el derecho de regresar de Rotterdam, Hamburgo, Amberes ó Liverpool.

Agentes,
THE TENERIFFE COALING C.^o



Vapores Trasatlánticos
DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.^o

PARA CADIZ Y BARCELONA

El magnifico vapor

Catalina

saldrá el día 4 de Agosto.

Admite pasajeros y carga.
Agentes,
ANTONINO YANES Y C.^o
(Sociedad en comandita.)

Société générale de transports

MARITIMES Á VAPEUR

PARA MARSELLA Y GENOVA

El magnifico vapor

Algerie

saldrá el día 3 de Agosto.

Admite carga y pasajeros.

PARA MARSELLA DIRECTAMENTE

El magnifico vapor nombrado

Italie

saldrá de este puerto el 4 de Agosto.

Admite carga y pasajeros.
Agentes,
ANTONINO YANES Y C.^o
Sociedad en comandita.

Compañia Trasatlantica Española

(ANTES A. LOPEZ Y C.^o)

SERVICIOS DEL MES DE JULIO

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

Saldrá el día 1.º de Agosto el vapor

M. L. Villaverde

Admite pasajeros y carga.
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores á las 4 de la tarde, no admitiéndose ningun conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes,
Viuda é hijos de Juan La Roche.



Rius y Torres, Barcelona

LINEA DE VAPORES

ENTRE LA COSTA DE MARRUECOS, ISLAS CANARIAS, COSTAS DEL MEDITERRANEO ESPAÑOL, SUD DE FRANCIA É ITALIA HASTA GENOVA

PARA LAS PALMAS, MOGADOR, SAFFI, MAZAGAN, CASABLANCA, RABAT Y LARACHE

El nuevo vapor

Cartagena

saldrá de este puerto del 2 al 3 de Agosto

Admite carga y pasajeros.

Agentes,
Viuda é hijos de Aureliano Yanes,
Castillo, 31.

Linea de vapores

CH. STRECKER AINÉ

AMBERES



Vapores directos saliendo con regularidad de Amberes para

SANTA CRUZ DE TENERIFE, LAS PALMAS Y SANTA CRUZ PALMA

Los fletes han sido reducidos sensiblemente y pueden ser pagos en Amberes ó á DESTINO.

Para informes dirigirse á los armadores *Ch. Strecker Aine* en Amberes. Dirección telegráfica: Streckerainé.—Códigos Scott's y A. B. C.

Agentes en esta Capital,
HARDISSON HERMANOS

The New Zealand Shipping C.^o

PARA PLYMOUTH Y LONDRES

PARA PLYMOUTH Y LONDRES

Saldrá el 12 de Agosto el vapor

Otarama

Admite 150 toneladas de carga.
Agentes, Hamilton y C.^o

El anuncio es como el alma del comercio y de industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo á la publicidad de sus productos.

SALUD Y BELLEZA
DEL
CUTIS
MARAVILLOSO PRODUCTO
PARA HERMOSEAR Y
SUAVIZAR LA PIEL
COMUNICÁNDOLE EL MAS
DELICIOSO ENCANTO Y
PERFECTA BLANCURA
JABÓN HIEL DE VACA LEGÍTIMO
MARCA REGISTRADA
LA GIRALDA
De venta: ELICIO LECUONA É HIJOS

AGUA DE AZAHAR
MARCA
LA GIRALDA
ES EL REMEDIO
MAS EFICAZ PARA COMBATIR
TODOS LOS PADECIMIENTOS
NERVIOSOS
Y DEL CORAZÓN
De venta en la Farmacia de Emilio Serra y Droguerías de Filpes y de Antonio Espin sa.
En la Laguna: establecimiento de D. Luis Pozuelo.

FUNDICIÓN DE HIERRO
Y TALLERES DE
Maquinaria y Cerrajería
DE
DANIEL PUCH, sucesor de
ANTONIO AGUILAR
MARQUÉS DE PARADAS, 8, 10 y 12.—SEVILLA
Especialidad en Columnas, Balcones, Cierros, Rejas, Cancelas, Monteras y toda clase de artículos para construcciones.
Prensas y Pisadoras de varios sistemas para uvas.
Privilegio exclusivo por la nueva pisadora para uvas con cepillos automáticos.
Diferentes modelos de bombas para trasiego de vinos.
Vigas y viguetas de acero doble T.
Norias, Molinos, Arados y toda clase de Maquinaria y Cerrajería.
Fabricación esmerada.—Precios sin competencia.
Representante en las Islas Canarias,
J. M. BALLESTER.
Santa Cruz de Tenerife, Castillo, 61. (110)

SANIDAD
La constituye en las familias el uso continuado del **Jabón carbólico**. Este Jabón es inofensivo en cualquier caso que se haga uso de él, por estar preparado con glicerina y sin cáusticos de ninguna especie. Presta grandes resultados, sobre todo en tiempos epidémicos de tífus, viruela, sarampión, escarlatina, y cura la sarna, tiña, nigua y todas las enfermedades que reconocen por causa un animal ó vegetal que vive y se reproduce en nuestra piel.
Únicos sitios de venta:
CAMILO LECUONA, Castillo, 46.
ALVARO LECUONA, Luz, 41.
(23-7-10)

SOLUCION PAUTAUBERGE
al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado
El remedio más eficaz para curar:
las ENFERMEDADES DEL PECHO
las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
las BRONQUITIS CRÓNICAS
L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y LAS PRINCIPALES FARMACIAS

EL RABIOSO DOLOR
DE MUELAS CARIADAS
Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el
AIBAF SERDAN
(anagrama) de ANDRÉS Y FABIA
farmacéutico premiado de Valencia.
Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la felidez que la carie comunica al aliento.
De venta en Tenerife, Droguería de Lorenzo Filpes calle del Norte n.º 4, y principales farmacias de la ciudad á 2 pesetas bote. (7-6)

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SÁNDALO PIZÁ
MIL PESETAS
al que presenta CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Veinticuatro años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, recomendando ventajosamente sobre todos sus similares.—Precio: 14 reales.—Farmacia del Dr. PIZÁ, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.
Pedia Sándalo Pizá.—Desconfiad de imitaciones.

PIANOS ORGANOS Y ARMONIOS
nueva invención
MARASSE
Barbado, 2
(segunda Unión)
Barcelona

IMPRENTA ISLEÑA DE HIJOS DE F. C. HERNANDEZ
REGENTE, MANUEL F. GARCÍA
Castillo, 49 y 56.—Santa Cruz de Tenerife